



[WWW.CAHD-LESNUITSDEJOUX.FR](http://WWW.CAHD-LESNUITSDEJOUX.FR)



Centre d'animation du Haut-Doubs

*présente...*

**43<sup>E</sup>**  
**FESTIVAL DE THÉÂTRE**  
**DES NUITS DE JOUR**  
**CHÂTEAU DE JOUR**  
**PONTARLIER**  
**DU 21 JUILLET**  
**AU 12 AOÛT**

Italienne scène

de Jean François Svachner

Le songe d'une nuit d'été  
de William Shakespeare

Claires Ropelidis

Le grand géant truc Gargantua

Cabaret final

de Léopoldine Hummel

La cuisine d'Elvis  
de Lee Hall

Les Boulingrin

de Georges Courteline

Mais n'te promène  
donc pas toute nue

de George Feydeau

Concert  
de Léopoldine HH



## L'ÉDITO DE MARIE-GUITE DUFAY

---

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION  
BOURGOGNE-FRANCHE-COMTÉ



*P*armi tous les sites remarquables que recèle la Bourgogne-Franche-Comté, le château de Joux et ses fameuses « Nuits » tiennent une place bien à part. Chaque été, depuis plus de quarante ans, grâce à des équipes qui ne ménagent ni leur temps ni leurs talents, Joux se fait scène de théâtre ou de concert, cœur battant de la culture et de l'identité du Haut Doubs, qu'il semble résumer à lui seul et dont il porte la voix bien au-delà des frontières du département.

*Il faut saluer à sa juste mesure ce festival original : dans un château qui fut une prison et qui incarne aujourd'hui la liberté que nous apporte la culture, le public aura cette année l'occasion de profiter d'une belle variété de spectacles. De Shakespeare à Sivadier, en passant par Courteline ou la talentueuse Léopoldine, les « Nuits de Joux » parent l'été de mille sentiments, des plus graves aux plus légers. C'est la preuve d'un festival vivant, innovant, audacieux, que la région est fière d'accompagner d'année en année et qu'elle est heureuse de partager avec le plus large public. Merci à toutes les équipes qui nous font ce cadeau, et belles soirées à toutes et à tous !*

## L'ÉDITO DE CHRISTINE BOUQUIN

---

PRÉSIDENTE DU  
DÉPARTEMENT DU DOUBS



© Département du Doubs

**L**e festival des Nuits de Joux est devenu, au fil des ans, un temps fort de la période estivale sur le Haut Doubs. Du 21 juillet au 12 août 2017, sa 43<sup>ème</sup> édition vient réjouir les habitués et conquérir de nouveaux publics. Il faut dire que l'évènement a de quoi enthousiasmer et faire rêver. En témoigne le cadre enchanteur du château de Joux, forteresse emblématique de la région où tout a commencé. Depuis, le festival s'est mis en mouvement et a investi de nouveaux lieux : centres de vacances, villages et paysages du Haut-Doubs et jusque chez l'habitant. Au total, une vingtaine de sites accueilleront 36 représentations au grand air et au répertoire varié entre classique, tous publics, contemporain, boulevard... En quête de créations et d'émotions, pas loin de 5000 curieux sont attendus. Ce festival attire ainsi tout un public peu habitué aux spectacles d'arts vivants. C'est là une spécificité entretenue par une politique tarifaire très attractive et par la créativité de professionnels confirmés et de jeunes en voie de professionnalisation et des professionnels mobilisés.

C'est là aussi la raison du soutien financier du Département du Doubs autour de thèmes qui nous sont chers : l'animation et l'attractivité du territoire, le renforcement du lien social et le soutien au dynamisme culturel et associatif.

Je tiens donc à féliciter François Roizot, le président du Centre d'Animation du Haut-Doubs, Guillaume Dujardin, le directeur artistique du festival, leurs équipes et l'ensemble des bénévoles.

**Bon festival à tous !**

## L'ÉDITO DE PATRICK GENRE

MAIRE DE PONTARLIER / PRÉSIDENT DE LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES  
DU GRAND PONTARLIER / CONSEILLER RÉGIONAL DE FRANCHE-COMTÉ



**E**n 2017, le Château sera à nouveau le théâtre du Festival des Nuits de Joux, du 15 juillet au 12 août. À l'approche de l'été, le Château de Joux s'anime : visites guidées mais également nocturnes, manifestation historique (Journées de Napoléon), concert... sous la houlette de l'équipe du Château menée par Laurène Mansuy, directrice du Musée Municipal de Pontarlier et du Château de Joux. Un programme renouvelé chaque année afin de satisfaire tous les publics. Ainsi, du 11 juillet au 31 août, les mardis et jeudis, sera proposé un tout nouveau spectacle pour les amateurs de visite nocturne et insolite, intitulé « La Petite Évasion ». Chaque été, ce sont ainsi plus d'une dizaine d'associations et de compagnies qui investissent les lieux et redonnent vie à ce site culturel et historique majeur ! Et depuis plusieurs décennies, l'un des événements phares de cette programmation estivale est sans conteste le Festival des Nuits de Joux, proposé par le Centre d'Animations du Haut-Doubs (CAHD), nouvellement présidé par François Roizot. Fort de son succès, cette année encore, le Festival des Nuits de Joux répondra aux attentes des amateurs de théâtre, avec un programme de qualité élaboré par Guillaume Dujardin, directeur artistique et metteur en scène. Je tiens à saluer l'excellent travail réalisé par M. Dujardin, qui en 2017, célébrera avec son équipe sa dernière tournée estivale au Château, après presque 10 ans de programmation des Nuits de Joux. Théâtre classique, théâtre contemporain, cabaret musical et jeune public, spectacle « invités », tous les genres se retrouveront sur scène, à raison de 2 spectacles par soirée et ce pendant 4 semaines. N'oublions pas que le Festival est accessible à tous, grâce à des tarifs attractifs mais également grâce aux rencontres conviviales qu'il organise avec le public : stages de théâtre ou bal populaire en ville. Qu'il s'agisse du Festival au Château ou du Festival hors les murs, vous ne manquerez pas de savourer des instants riches en émotions, grâce à la troupe et aux nombreux bénévoles des Nuits de Joux ! **Bon festival à toutes et à tous !**

# L'ÉDITO DE GUILLAUME DUJARDIN

*DIRECTEUR ARTISTIQUE ET METTEUR EN SCÈNE*



© Patrice Forsans

## *Neuf années !*

*Il y a neuf ans, le Centre d'Animation du Haut-Doubs me proposait de diriger le Festival des Nuits de Joux. J'ai proposé de faire de ce château un lieu de résidence pour la création théâtrale : comédiens, metteurs en scène, costumiers, scénographes, régisseurs, jeunes pour la plupart, viendraient tous les étés dans la cour du château de Joux pour proposer aux spectateurs des œuvres théâtrales et musicales qu'elles soient anciennes ou contemporaines.*

*Neuf années sont passées. Plus de cinquante spectacles ont été créés. Les spectateurs sont venus, chaque année plus nombreux.*

*La plupart des comédiens, metteurs en scène et régisseurs sont là depuis la première année. Avec eux, nous pouvons apprécier le chemin parcouru.*

*Pour nous, cette édition sera la dernière. C'est notre choix. Il faut pour un Festival comme celui-là que le projet se réinvente régulièrement. L'année prochaine, une nouvelle équipe envahira cette cour que nous avons tant aimée. Je ferai tout mon possible pour qu'elle réussisse son nouveau projet.*

*Nous avons été heureux dans ce château. Nous avons pu y faire du théâtre comme nous en avons envie. Nous y avons inventé de belles choses que vous pourrez retrouver ce dernier été. L'équipe qui s'est constituée pour inventer ce festival est généreuse, talentueuse et passionnée. Cet été au château sera donc pour nous le dernier. **Nous saurons en profiter !***

*Une chose encore : merci ! Merci au CAHD, et aux spectateurs et bénévoles qui nous ont accompagnés pendant ces neuf années.*

## LE SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ

DE WILLIAM SHAKESPEARE

**Mise en scène :** Guillaume Dujardin**Avec :** Mathieu Barché, Valentin Clerc, Elsa Galassi-Brunet, Zélie Gillet, Karine Guibert, Léopoldine Hummel, Maxime Kerzanet, Yannik Landrein, Charlotte Ligneau, Anaïs Marty, Charly Marty, Lucas Rahon, Camille Roy, Charles-Antoine Sanchez, Simon Vincent

*Le temps d'une nuit, William Shakespeare s'amuse à faire tourner le monde comme quelques siècles plus tard Charlie Chaplin le fera tourner sur son doigt dans la célèbre scène du Dictateur. Au cours de cette nuit, donc, les hommes se transforment en ânes, les comédiens sont poursuivis par les lutins, les amoureux se déchirent et se trompent les uns les autres, les roi et reine se disputent et les fées se jouent d'une guerre dont les hommes seront les victimes. Le Songe d'une nuit d'été est une comédie. Une comédie dans laquelle Shakespeare s'amuse à tout rendre possible, dans laquelle son imagination n'a jamais été autant mise à contribution. Une comédie cruelle, terrible. Mais également une comédie folle qui entraîne les personnages dans un carnaval, un charivari dantesque. Une nuit d'été... la dernière.*

JUILLET 21H : vendredi 21 / samedi 22 / lundi 24 / lundi 31

AOÛT 21H : samedi 12

SPECTACLE DE CATÉGORIE A



MAIS N' TE PROMÈNE DONC PAS TOUTE NUE...

DE GEORGES FEYDEAU

**Mise en scène :** Charly Marty

**Avec :** Mathieu Barché, Valentin Clerc, Camille Roy, Charles-Antoine Sanchez, Simon Vincent

*« Une toile, c'est pas une surface blanche, elle est déjà remplie. » « Il y a un mot qui s'est imposé pour désigner ce dont la toile est pleine avant que le peintre ne commence, c'est cliché, un cliché. » « La toile, elle est déjà remplie de clichés. » Deleuze*

*Il faudra commencer par déshabiller le cliché ; dévoiler l'incapacité qu'ont les hommes et les femmes à communiquer entre eux ; effeuiller la mécanique puissante du quiproquo, mettre à nu ce rire fou et terrible qui nous prend devant ces personnages. Un député reçoit un adversaire politique. Il est question de sa femme, de promenade, de guêpes ; de nos masques sociaux et du regard des autres.*

*« Il n'y a rien d'inconvenant ! À part les préjugés !*

*- Mais c'est tout, les préjugés ! C'est tout ! »*

*Je dédicace ce spectacle à mon père, à nos parents.*

*Papa, cet été on joue un « Feydeau » ! Bisou. Charly Marty*

JUILLET 21H : mercredi 26 / vendredi 28 et samedi 29 (Th. B. Blier)

AOÛT 21H : samedi 5 / vendredi 11

SPECTACLE DE CATÉGORIE A

## LE GRAND GÉANT TRUC GARGANTUA

*D'APRÈS LA VIE TRÈS HORRIFIQUE  
DU GRAND GARGANTUA, DE RABELAIS*

**Adaptation et mise en scène :** Simon Vincent et Anaïs Marty  
**Jeu et musique :** Charly Marty, Anaïs Marty, Maxime Kerzanet,  
 Camille Roy, Yannik Landrein

*C'est Gargantua qui raconte. De naissance extraordinaire, porté onze mois et né par l'oreille de sa mère Gargamelle, la fille du roi des papillons, il est amené à accomplir de grandes choses ; Gargantua, l'enfant géant, habillé de blanc, couleur du bonheur et de la joie, et du bleu des choses célestes. Il aime jouer, il aime apprendre. Curieux de tout, il mène les expériences les plus absurdes et les plus extravagantes. Flanquée d'une bande d'amis, curieuse et composite, entre deux banquets et festins gourmands, il s'élançait à travers le monde, à l'aventure, de rencontres en rencontres, à la découverte de Paris et des royaumes voisins. Un drôle de périple au hasard, à dos d'une immense jument d'Afrique, à pas de géant, en bateau : un extraordinaire voyage initiatique, parfois fantastique et parfois angoissant. Car la vie elle-même devient un formidable terrain de jeu et d'apprentissage pour l'immense géant. Créature originale du grand Rabelais, fruit de sa littérature carnavalesque, Gargantua cherche à comprendre le monde, avec humour et bienveillance. Avec sagesse, il cherche à le transformer. Avec folie, et non sans bêtise, il entreprend de le désennuyer.*

JUILLET 19H : vendredi 21 / samedi 22 / samedi 29 (Lavoir) / lundi 31

AOÛT 19H : vendredi 4 / lundi 7

SPECTACLE DE CATÉGORIE B

## ITALIENNE SCÈNE

DE JEAN-FRANÇOIS SIVADIER

**Mise en scène :** Yannik Landrein

**Avec :** Léopoldine Hummel, Maxime Kerzanet, Charlotte Ligneau, Anaïs Marty, Charly Marty, Charles-Antoine Sanchez

*Il s'agit de mettre en scène La Traviata de Verdi*

*Il s'agit de lever un voile sur les secrets de fabrication d'un chef d'œuvre*

*Il s'agit d'un metteur en scène, d'un chef d'orchestre, d'une pianiste, de chanteurs, d'une assistante, d'un chœur, d'un régisseur et d'un canapé*

*Il s'agit de plonger les spectateurs dans l'œil du cyclone*

*Il s'agit d'ensemble éprouver l'impossible*

*Il s'agit de faire du théâtre*

*Il s'agit d'être des héros et des clowns*

*Il s'agit d'un appel de la nature humaine*

*Il s'agit de montrer la passion toute nue*

*Il s'agit de résister à la crépuscularité des émotions, en brandissant l'absurde comme lanterne*

*Il s'agit de répondre par le rire et l'émotion à tout ce ou tous ceux qui nous disputent notre légitimité à faire de l'art une nécessité.*

AOÛT 21H : mercredi 2 / vendredi 4 / lundi 7 / mercredi 9

SPECTACLE DE CATÉGORIE A

## TRÉTEAUX NUS

### SPECTACLE DE LA JEUNE TROUPE

GUILLAUME DUJARDIN

Daprès des textes de Feydeau, Shakespeare...

**Avec :** Elsa Galassi-Brunet, Zélie Gillet, Karine Guibert, Lucas Rahon

*Depuis quelques années, nous proposons des Tréteaux tout au long du Festival : de jeunes acteurs revisitent les pièces et les auteurs du Festival et en proposent un spectacle léger et court. Ces formes peuvent ensuite être jouées dans tout le Haut-Doubs, chez les habitants, dans des bibliothèques...*

*Plusieurs spectateurs regrettaient de ne pas pouvoir voir ces « petits » spectacles. C'est pourquoi nous souhaitons cet été réunir, en une seule soirée, l'ensemble de ces propositions théâtrales. Une autre manière de rencontrer les auteurs joués cette année.*

JUILLET 20H : dimanche 30  
SPECTACLE DE CATÉGORIE A

## LÉOPOLDINE HH

CONCERT

**Avec :** Léopoldine HH, Charly Chanteur, Maxime K

*Léopoldine chante son répertoire qui lui a valu le grand prix Moustaki, le prix du jury le prix du public et celui du Talent d'Avenir de la Fond'Action Alsace 2016. Au travers de son répertoire, Léopoldine propose une musique à part entre Nina Hagen pour la fougue, Colette Magny pour les textes, Lhassa pour certaines rondeurs de voix...*

JUILLET 19H : lundi 24 / mercredi 26

AOÛT 19H : mercredi 2

SPECTACLE DE CATÉGORIE B

## CABARET FINAL

**De et avec :** Léopoldine HH, Charly Chanteur, Maxime K

*Le best of des Cabaret Kitch, Cabaret Kitsch'n, Chansons Douches, nous propose la vision déjantée d'un mélange de musique et de théâtre ou l'utilisation d'instruments improbables se mêle parfaitement aux textes tout aussi loufoques.*

**A00T 19H :** mercredi 9 / vendredi 11 /  
samedi 12

SPECTACLE DE CATÉGORIE B

# SPECTACLE INVITÉ

## LA CUISINE D'ELVIS © L'ARCHE EDITEUR

DE LEE HALL

TRADUCTEURS : FRÉDÉRIQUE REVUZ ET LOUIS-CHARLES SIRJACQ

**Mise en scène :** Marlène Da Rocha

**Avec :** Nicholas Bochatay, Augustin Bouchacourt, Marlène Da Rocha, Sarah Delaby-Rochette

*Prenez une famille anglaise, mettez-y une mère, une fille, ajoutez un père tétraplégique et une tortue. Laissez passer deux ans. Parfumez le tout de bouffe, d'alcool, de formol, de rock'n roll et plongez-y un jeune homme insouciant. Sau-poudrez de désir, remuez le tout avec de la solitude, et beaucoup de tendresse. Asseyez-vous à la table de la cuisine d'Elvis, dégustez le spectacle des hommes avec de la bière tiède et des tripes froides et riez.*

*L'auteur, Lee Hall, également scénariste de Billy Elliot, vous embarque dans une comédie mordante rythmée au son du King où tout est sur le point de déborder : les casseroles, les émotions, les paroles dans une overdose de rire.*

JUILLET 19H : vendredi 28 (Lavoir) / dimanche 30

AOÛT 19H : samedi 5 / dimanche 6

SPECTACLE DE CATÉGORIE B

## LES BOULINGRIN

DE GEORGES COURTELINE

**Mise en scène :** Marlène Da Rocha

**Avec :** Nicholas Bochatay, Augustin Bouchacourt, Marlène Da Rocha, Sarah Delaby-Rochette

*Des Rillettes, un pique-assiette, essaie de s'immiscer chez Les Boulingrin. Il pense pouvoir passer d'agréables moments chez eux bien au chaud pendant une bonne partie de l'hiver, mais il se retrouve au centre d'une farce dont il est le din-don. Mais qui sont réellement les Boulingrin ?*

*Les comédiens, en s'inspirant librement du boulevard de Courteline, nous embarquent dans une création sur l'illusion théâtrale, un voyage à la frontière de la fiction et de la réalité.*

AOÛT 21H : dimanche 6 / mardi 8  
(Labergement Ste-Marie)

SPECTACLE DE CATÉGORIE A



## THÉÂTRE MINIATURE

PAR SIMON VINCENT, COMÉDIEN ET METTEUR EN SCÈNE

*À l'origine de l'atelier, il y aura une infidélité au théâtre, une fuite, une bienveillante trahison. Venez avec un ou deux extraits de textes, roman, poésie, essai, ou tout autre écrit qui ne soit pas du théâtre, d'une à quelques pages, que vous aimez spécialement et que vous avez envie de partager. Vous pouvez aussi choisir des textes de chansons, des extraits de film... Ce sera notre matériau.*

*L'adaptation est un moteur privilégié de l'invention théâtrale. L'enjeu devient : faire fonctionner le théâtre avec un autre matériau, créer les conditions d'une capture réciproque du théâtre et du matériau, d'une rencontre, d'un amalgame, d'une greffe. C'est s'assurer de bousculer à la fois le théâtre - l'autorité et la discipline des codes et des outils - et le matériau, échappé de sa tutelle première... Le jeu, c'est l'insubordination joyeuse et l'accueil de son issue incertaine, qui nous donne - peut-être enfin ! - la chance d'être surpris par ce que l'on raconte, par ce que l'on questionne, tant du théâtre que du matériau.*

*Nous fabriquerons des petites formes courtes. Comme nous le voudrions, seul, à plusieurs ou tous ensemble. Avec quelques bouts de ficelle, nous bricolerons de petits mondes foisonnants, de petits objets spectaculaires : des machines théâtrales réduites et inventives.*

## STAGE N°2

### THÉÂTRE / DOCUMENTAIRE

PAR MATHIEU BARCHÉ, COMÉDIEN

*Lors de ce stage, nous essaierons de voir comment le théâtre peut s'approprier une matière documentaire pour la mettre sur scène. Le plateau de théâtre est un lieu d'exposition, mais aussi le lieu de la fiction, une fiction qui vient recouvrir et modifier ce qu'on y montre. Alors, comment parler du monde extérieur, « réel », dans cet espace là ? Ici, nos recherches documentaires pourront s'intéresser aux espèces et peuples menacés d'extinction : rhinocéros, inuits, ou autres. Peut-on faire l'inuit sur scène ? Le rhinocéros ?*

*Comme lors des précédents stages que j'ai animés, je n'aurai pas de réponse à apporter, mais nous pourrons avoir le plaisir de chercher ensemble.*

DU 7 AU 11 AOÛT DE 10H À 13H AU THÉÂTRE DU LAVOIR

## HORS SCÈNE

### LES TRÉTEAUX DU FESTIVAL

*Des époques, des jeunes gens, des univers variés et panachés. Dans **Les Tréteaux du Festival**, il y a très peu d'acteurs. Vous avez un jardin, un salon ou une terrasse ? Appelez-nous et nous viendrons jouer chez vous. **Les Tréteaux du Festival**, une petite forme théâtrale qui parle de nos spectacles, du plaisir du théâtre. Et c'est gratuit bien sûr !*

## HORS SCÈNE

### LE BAL JEUDI 3 AOÛT

*Depuis 7 années, nous proposons un bal pendant le Festival. Cette année encore, nous danserons à Pontarlier tous ensemble : spectateurs, acteurs, régisseurs et organisateurs !*

### LES DÉBATS

*À l'issue de la soirée, venez débattre des spectacles en présence de l'équipe artistique : metteurs en scène, comédiens, scénographe, costumière... L'occasion pour vous de poser des questions mais aussi de réfléchir ensemble à d'autres possibilités dramaturgiques, ou encore d'appuyer des propositions scéniques. Un moment de rencontre convivial autour d'une boisson chaude pour récompenser les plus courageux !*

### LES VISITES DU CHÂTEAU

*Profitez de tarifs exceptionnels, grâce aux billets combinés, pour cumuler une visite du Château (valable jusqu'en nov. 17) et le spectacle du Festival de votre choix.  
Tarifs : 17 € tarif plein / 9 € tarif enfant.*

### LES VISITES THÉÂTRALISÉES

*Cette année encore, huit visites théâtralisées sont organisées à la Distillerie Pernot à la Cluse et Mijoux. Les jeunes comédiens vous feront découvrir la distillerie à travers le théâtre. Un évènement instructif et agréable à partager avec d'autres visiteurs !* **Entrée libre. Rens. : 03 / 81 / 39 / 04 / 28**

**JUILLET :** mardi 18 / jeudi 20 / mardi 25 / vendredi 28

**AOÛT :** mardi 1<sup>er</sup> / samedi 5 / mardi 8 / vendredi 11

# VENIR AU FESTIVAL

## EN VOITURE

Le Château de Joux est accessible facilement et dispose d'un parking aménagé.

## EN CAR 21 JUILLET - 4 ET 11 AOÛT

Avec le Comité Départemental du Tourisme, nous vous proposons cette année 3 soirées accompagnées au départ de Besançon. En toute sérénité et convivialité, venez assister aux deux spectacles du soir et partager un moment privilégié avec les comédiens et metteurs en scène du Festival.

**Tarif unique** : 28 € par personne. Possibilité de se restaurer sur place pour 7 € en supplément. **Programme** :

- 17h30 : départ parking Rivotte (Besançon) ou 17h45 gare de Saône
- 18h00 : présentation de la soirée par l'équipe du Festival autour d'un verre
- 18h30 / 18h45 : Arrivée au Château de Joux
- 19h00 et 21h00 : Deux spectacles à vivre au cœur du Festival des Nuits de Joux
- 23h00 / 23h30 : Retour en autocar, débat animé par l'un des comédiens ou par le metteur en scène
- 0h00 / 0h30 : Arrivée en gare de Saône puis à Besançon

### Réservations pour le car :

DOUBS TOURISME

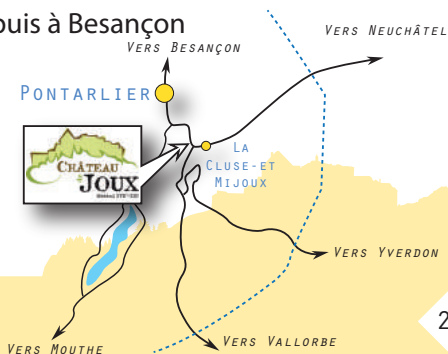
18, rue de la Préfecture - Besançon

Tél : 03 / 81 / 21 / 29 / 78

reservation@doubs.com

Réservation en ligne sur :

[www.doubs-reservation.com](http://www.doubs-reservation.com)



## INFOS PRATIQUES

### LES TARIFS

#### *Spectacle de catégorie A (spectacle de 21h) :*

Tarif plein : 16 € ; Tarif réduit : 12 € / Tarif enfant : 8 € (de 6 à 14 ans)

#### *Spectacle de catégorie B (spectacle de 19h) :*

Tarif plein : 12 € ; Tarif réduit : 8 € / Tarif enfant : 6 € (de 6 à 14 ans)

#### *Soirée complète 2 spectacles :*

Tarif plein : 24 € ; Tarif réduit : 18 € / Tarif enfant : 12 € (6 à 14 ans)

**Tarif réduit :** groupe + 10 personnes, étudiant, demandeur d'emploi, adhérent CAHD et Mala Noche, carte CEZAM, Association des Familles, Carte Avantage Jeunes, Tarif sénior (+ de 65 ans)

#### *Billets combinés :*

1 visite du château + 1 spectacle au choix : 17 € (normal) 9 € (enfant)

### POINTS DE VENTE

Les billets des spectacles sont en vente au bureau du Festival (Théâtre du Lavoir - Pontarlier), dans les Offices du Tourisme de Besançon, Malbuisson, Morteau et Pontarlier, au centre Leclerc d'Houtaud et sur place 30 minutes avant le spectacle.

### RENS. RÉSERVATIONS :

03 / 81 / 46 / 85 / 79 & 06 / 59 / 54 / 69 / 77 - lesnuitsdejoux@gmail.com

Afin de respecter les horaires des spectacles, pensez à arriver sur le site 30 minutes avant le début de la représentation. Les places ne sont pas numérotées.

## À NOTER

Pour les règlements, les cartes bancaires ne sont admises ni aux caisses les soirs de spectacles ni au bureau du festival.

## RESTAURATION & BUVETTE

Une petite restauration (salades, tartes sucrées et salées, pizzas,...) vous sera proposée entre le spectacle de 19h et celui de 21h. Une buvette sera ouverte au Château avant et après les représentations de 19h et de 21h.

## EN CAS DE MAUVAIS TEMPS

Information en direct sur notre site : [www.cahd-lesnuitsdejoux.fr](http://www.cahd-lesnuitsdejoux.fr) dès la fin d'après-midi et auprès de l'Office de Tourisme de Pontarlier au 03 / 81 / 46 / 46 / 48 / 33 et au 03 / 81 / 39 / 29 / 36 pour connaître le lieu du spectacle.

## REPLI

En cas de repli, les spectacles seront joués à Pontarlier à l'heure initialement prévue. Les spectacles de 19h auront lieu au théâtre du Lavoir de Pontarlier. Les spectacles de 21h auront lieu au Théâtre Bernard Blier de Pontarlier.

## MERCI À NOS FIDÈLES MÉCÈNES



## L'ÉQUIPE DU FESTIVAL

**Guillaume Dujardin**,  
directeur artistique et metteur en scène  
**Mathieu Barché**, comédien  
**Valentin Clerc**, comédien  
**Elsa Galassi-Brunet**, comédienne  
**Zélie Gillet**, comédienne  
**Karine Guibert**, comédienne  
**Léopoldine Hummel**, comédienne  
**Maxime Kerzanet**, comédien  
**Yannick Landrein**,  
metteur en scène et comédien  
**Charlotte Ligneau**, comédienne  
**Anaïs Marty**, comédienne  
**Charly Marty**,  
metteur en scène et comédien  
**Lucas Rahon**, comédien  
**Camille Roy**, comédienne  
**Charles-Antoine Sanchez**, comédien  
**Simon Vincent**,  
metteur en scène et comédien  
**Nicholas Bochatay**, comédien invité  
**Augustin Bouchacourt**, comédien invité  
**Marlène Da Rocha**, comédienne invitée  
**Sarah Delaby-Rochette**,  
comédienne invitée  
**Betty Rialland**, costumière  
**Thibaut Chupin**, régisseur lumière

**Hugo Dragone**, régisseur lumière  
**Vincent Fleury**, technicien son  
**Analyvia Lagarde**, scénographe  
**Floriane Benetti**, assistante scénographe  
**Thiphaine Rondenay**, régisseuse générale

**François Roizot**, président du CAHD  
**Julie Duquesne**, secrétaire du CAHD  
**Prune Varey**, coordinatrice générale

### ADMINISTRATEURS DU CAHD :

**Laurence Brétignier, Jean-Claude Chabod, Laurent Corboz, Armand Dolci, Joseph Ferreux, Jean-Paul Goidet, Françoise Jeannerod, Françoise Mathieu, Noël Rémond, Ghislaine Roizot, Véronique Turco.**

Les cinquante bénévoles qui œuvrent afin de veiller au bon déroulement des spectacles et d'accueillir dans les meilleures conditions les spectateurs.

Réservez vos dates pour :  
**Sarbacane festival** du 10 au 16 septembre  
2017 à **Rochejean**.

# CALENDRIER 2017

Vendredi 21 juillet	19 heures	Le grand géant truc Gargantua	Rabelais	Château de Joux
	21 heures	Le songe d'une nuit d'été	William Shakespeare	Château de Joux
Samedi 22 juillet	19 heures	Le grand géant truc Gargantua	Rabelais	Château de Joux
	21 heures	Le songe d'une nuit d'été	William Shakespeare	Château de Joux
Lundi 24 juillet	19 heures	Léopoldine HH	Léopoldine Hummel	Château de Joux
	21 heures	Le songe d'une nuit d'été	William Shakespeare	Château de Joux
Mercredi 26 juillet	19 heures	Léopoldine HH	Léopoldine Hummel	Château de Joux
	21 heures	Mais n'te promène donc pas toute nue	Georges Feydeau	Château de Joux
Vendredi 28 juillet	19 heures	La cuisine d'Elvis	Lee Hall	Théâtre du Lavoir
	21 heures	Mais n'te promène donc pas toute nue	Georges Feydeau	Théâtre Bernard Blier
Samedi 29 juillet	19 heures	Le grand géant truc Gargantua	Rabelais	Théâtre du Lavoir
	21 heures	Mais n'te promène donc pas toute nue	Georges Feydeau	Théâtre Bernard Blier
Dimanche 30 juillet	19 heures	La cuisine d'Elvis	Lee Hall	Château de Joux
	21 heures	Tréteaux nus	Guillaume Dujardin	Château de Joux
Lundi 31 juillet	19 heures	Le grand géant truc Gargantua	Rabelais	Château de Joux
	21 heures	Le songe d'une nuit d'été	William Shakespeare	Château de Joux
Mercredi 2 août	19 heures	Léopoldine HH	Léopoldine Hummel	Château de Joux
	21 heures	Italiennes scènes	Jean-François Sivadier	Château de Joux
Jeudi 3 août	20 heures	Le Bal		Place d'Arçon
Vendredi 4 août	19 heures	Le grand géant truc Gargantua	Rabelais	Château de Joux
	21 heures	Italiennes scènes	Jean-François Sivadier	Château de Joux
Samedi 5 août	19 heures	La cuisine d'Elvis	Lee Hall	Château de Joux
	21 heures	Mais n'te promène donc pas toute nue	Georges Feydeau	Château de Joux
Dimanche 6 août	19 heures	La cuisine d'Elvis	Lee Hall	Château de Joux
	21 heures	Les Boulingrins	Georges Courteline	Château de Joux
Lundi 7 août	19 heures	Le grand géant truc Gargantua	Rabelais	Château de Joux
	21 heures	Italiennes scènes	Jean-François Sivadier	Château de Joux
Mardi 8 août	19 heures	La cuisine d'Elvis	Lee Hall	Labergement St Marie
	21 heures	Les Boulingrins	Georges Courteline	Labergement St Marie
Mercredi 9 août	19 heures	Cabaret final	Léopoldine Hummel	Château de Joux
	21 heures	Italiennes scènes	Jean-François Sivadier	Château de Joux
Vendredi 11 août	19 heures	Cabaret final	Léopoldine Hummel	Château de Joux
	21 heures	Mais n'te promène donc pas toute nue	Georges Feydeau	Château de Joux
Samedi 12 août	19 heures	Cabaret final	Léopoldine Hummel	Château de Joux
	21 heures	Le songe d'une nuit d'été	William Shakespeare	Château de Joux



INFO - RÉSERVATIONS :  
03 81 46 85 79 / 06 59 54 69 77  
BUREAU DU FESTIVAL :  
2, RUE JEANNE-D'ARC / 25300 PONTARLIER  
LESNUITSDEJOUX@GMAIL.COM



Festival des Nuits de Joux



@Nuitsdejoux

